

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acrésc. o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

General Administration Department

Civil Administration Services

By notification dated 13th December, 1965:

The following persons are appointed under the proposal of the Administration of Comunidades of Salcete, members of the managing committee of Comunidades of Mormugao Taluka, for the period of 3 years 1965-1968.

Comunidade of Arossim:

President: Lourenço Piedade Agostinho Fernandes.
Substitute: António Maria Cupertino Barreto.
Cashier: Simão António da Costa.
Substitute: António Luis.
Attorney: Lourenço Hildeberto da Conceição Antão.
Substitute: Paulo Mário Roque Santana Barreto.

Comunidade of Cansaulim:

President: Alvaro Menezes Barbosa.
Substitute: Mateus Francisco do Rosario Correia.
Cashier: Camilo Lourenço Pedro da Silva.
Substitute: Isidoro Sequeira.
Attorney: José Manoel Constancio Dias.
Substitute: Francisco António Barreto.

Comunidade of Chicalim:

President: Alvaro das Mercês e Melo.
Substitute: Francisco Hipólito M. F. Sigmaringa Sequeira e Melo.
Cashier: Diogo Francisco Ressurreição Nunes.
Substitute: Domingos Mariano Nunes.
Attorney: Fernando da Costa Araújo.
Substitute: José Filipe Nunes.

Comunidade of Chicolna:

President: Alvaro das Mercês de Melo.
Substitute: Latino André Henriques.
Cashier: José Sertorio Augusto Sanches.
Substitute: Diogo Francisco Ressurreição Nunes.
Attorney: José Filipe Nunes.
Substitute: Fernando da Costa Araújo.

Comunidade of Cortalim:

President: Aniceto Salvador Rodrigues.
Substitute: Claudio Vicente Constancio Aquiles Miranda.
Cashier: Crisólogo João António Colaço.
Substitute: Sripada Sonum Sinal Sansguiri.
Attorney: Joao Pedro Fernandes.
Substitute: Francisco Barreto.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Departamento da Administração Geral

Serviços de Administração Civil

Por despacho de 13 de Dezembro de 1965:

Nomeados, sob proposta da Administração das Comunidades de Salcete, os indivíduos abaixo indicados para membros das seguintes Juntas Administrativas das Comunidades do Concelho de Mormugão, durante o triénio de 1965-1968.

Comunidade de Arossim:

Presidente efectivo: Lourenço Piedade Agostinho Fernandes.
Presidente suplente: António Maria Cupertino Barreto.
Vogal efectivo: Simão António da Costa.
Vogal suplente: António Luis.
Procurador efectivo: Lourenço Hildeberto da Conceição Antão.
Procurador suplente: Paulo Mário Roque Santana Barreto.

Comunidade de Cansaulim:

Presidente efectivo: Alvaro Menezes Barbosa.
Presidente suplente: Mateus Francisco do Rosario Correia.
Vogal efectivo: Camilo Lourenço Pedro da Silva.
Vogal suplente: Isidoro Sequeira.
Procurador efectivo: José Manoel Constancio Dias.
Procurador suplente: Francisco António Barreto.

Comunidade de Chicalim:

Presidente efectivo: Alvaro das Mercês e Melo.
Presidente suplente: Francisco Hipólito M. F. Sigmaringa Sequeira e Melo.
Vogal efectivo: Diogo Francisco Ressurreição Nunes.
Vogal suplente: Domingos Mariano Nunes.
Procurador efectivo: Fernando da Costa Araújo.
Procurador suplente: José Filipe Nunes.

Comunidade de Chicolna:

Presidente efectivo: Alvaro das Mercês de Melo.
Presidente suplente: Latino André Henriques.
Vogal efectivo: José Sertório Augusto Sanches.
Vogal suplente: Diogo Francisco Ressurreição Nunes.
Procurador efectivo: José Filipe Nunes.
Procurador suplente: Fernando da Costa Araújo.

Comunidade de Cortalim:

Presidente efectivo: Aniceto Salvador Rodrigues.
Presidente suplente: Cláudio Constancio Aquiles Miranda.
Vogal efectivo: Crisólogo João António Colaço.
Vogal suplente: Sripada Sonum Sinal Sansguiri.
Procurador efectivo: João Pedro Fernandes.
Procurador suplente: Francisco Barreto.

Comunidade of Cuelim:

President: Francisco Xavier Lindorfo da Costa.
 Substitute: Rui António Gabriel Barreto.
 Cashier: Tomas António S. Francisco Assis Alcaças.
 Substitute: Francisco Caetano Jose dos Remedios Jaques.
 Attorney: Teófilo António Barreto.
 Substitute: Herculano Francisco Jose dos Remedios Jaques.

Comunidade of Dabolim:

President: Sadananda Pundolica Naique.
 Substitute: Naguexa Sadananda Naique.
 Cashier: Damodora Venctexa Caró.
 Substitute: Fotu Bandari.
 Attorney: Vassudeva Ramachondra Naique.
 Substitute: Ananta Venctexa Raiturcar.

Comunidade of Issorcim:

President: Teotónio Felício Catarina Rodrigues.
 Substitute: Domingos Xavier Jenonimo Godinho.
 Cashier: Peregrinho Godinho.
 Substitute: José António Pereira.
 Attorney: Pedro Manoel Nolasco da Silva.
 Substitute: Eusebio Juliao.

Comunidade of Mormugão:

President: Pedro Furtado.
 Substitute: Vassanta Zoixi.
 Cashier: Estevam Guilherme Pereira.
 Substitute: Venancio Levino Henriques.
 Attorney: Anacleto Jovito Colaço.
 Substitute: Macario António Rodrigues.

Comunidade of Pale:

President: Estandislaú Mesafonte Souza.
 Substitute: Delfino Benício Sá e Rebelo.
 Cashier: António Lúcio dos Prazeres e Sousa.
 Substitute: Pedro Manoel Nolasco da Silva.
 Attorney: Antonio José Estevam Guilherme Dias.
 Substitute: Nicolau Serrão.

Comunidade of Quelossim:

President: Mario José Patrocínio Ramos Mesquita.
 Substitute: José da Silva.
 Cashier: Julio Censar Francisco António Xavier.
 Substitute: Sebastião Ligório Figueiredo.
 Attorney: Leandro José Filipe Rodrigues.
 Substitute: Piedade Pereira.

Comunidade of Sancoale:

President: Eleazar José António Damasceno B. Miranda.
 Substitute: Govinda Damum Naique.
 Cashier: Sadassiva Ladu Sinai Sansguiri.
 Substitute: Benedicto Luis Fernandes.
 Attorney: José Agostinho de Souza.
 Substitute: Joaquim Antonio Fernandes.

Comunidade of Vadem:

President: Latino Andre Henriques.
 Substitute: Francisco Hipólito M. F. Sigmaringa Sequeira e Melo.
 Cashier: Inacio Curcino Sanches.
 Substitute: Mateus Florencio Fernandes.
 Attorney: Armando Alexandrino Sanches.
 Substitute: Caetano Piedade Rodrigues.

Comunidade of Velção:

President: Fumazoni Gonsalves Dias.
 Substitute: Silvano António G. A. Coelho.
 Cashier: Crescencio de Santa Cruz Barreto.
 Substitute: Jorge Bernardo de Souza.
 Attorney: Luis Sousa.
 Substitute: Miguel Jacinto Candido Rosario Anjos Saldanha.

Directorate of Civil Administration Services, Panjim, 6th January, 1966. — The Collector and DCA, S. S. Tinaikar.

Comunidade de Cuelim:

Presidente efectivo: Francisco Xavier Lindorfo da Costa.
 Presidente suplente: Rui António Gabriel Barreto.
 Vogal efectivo: Tomás António S. Francisco Assis Alcaças.
 Vogal suplente: Francisco Caetano José dos Remédios Jaques.
 Procurador efectivo: Teófilo António Barreto.
 Procurador suplente: Herculano Francisco José dos Remédios Jaques.

Comunidade de Dabolim:

Presidente efectivo: Sadananda Pundolica Naique.
 Presidente suplente: Naguexa Sadananda Naique.
 Vogal efectivo: Damodora Venctexa Caró.
 Vogal suplente: Fotu Bandari.
 Procurador efectivo: Vassudeva Ramachondra Naique.
 Procurador suplente: Ananta Venctexa Raiturcar.

Comunidade de Issorcim:

Presidente efectivo: Teotónio Felício Catarina Rodrigues.
 Presidente suplente: Domingos Xavier Jerónimo Godinho.
 Vogal efectivo: Peregrino Godinho.
 Vogal suplente: José António Pereira.
 Procurador efectivo: Pedro Manoel Nolasco da Silva.
 Procurador suplente: Eusébio Julião.

Comunidade de Mormugão:

Presidente efectivo: Pedro Furtado.
 Presidente suplente: Vassanta Zoixi.
 Vogal efectivo: Estevam Guilherme Pereira.
 Vogal suplente: Venâncio Levino Henriques.
 Procurador efectivo: Anacleto Jovito Colaço.
 Procurador suplente: Macário António Rodrigues.

Comunidade de Pale:

Presidente efectivo: Estandislaú Mesafonte Souza.
 Presidente suplente: Delfino Benício Sá e Rebelo.
 Vogal efectivo: António Lúcio dos Prazeres e Sousa.
 Vogal suplente: Pedro Manoel Nolasco da Silva.
 Procurador efectivo: António José Estevam Guilhermae Dias.
 Procurador suplente: Nicolau Serrão.

Comunidade de Quelossim:

Presidente efectivo: Mário José Patrocínio Ramos Mesquita.
 Presidente suplente: José da Silva.
 Vogal efectivo: Julio Censar Francisco António Xavier.
 Vogal suplente: Sebastião Ligório Figueiredo.
 Procurador efectivo: Leandro José Filipe Rodrigues.
 Procurador suplente: Piedade Pereira.

Comunidade de Sancoale:

Presidente efectivo: Eleazar José António Damasceno B. Miranda.
 Presidente suplente: Govinda Damum Naique.
 Vogal efectivo: Sadassiva Ladu Sinai Sansguiri.
 Vogal suplente: Benedicto Luís Fernandes.
 Procurador efectivo: José Agostinho de Souza.
 Procurador suplente: Joaquim António Fernandes.

Comunidade de Vadem:

Presidente efectivo: Latino Antre Henriques.
 Presidente suplente: Francisco Hipólito M. F. Sigmaringa Sequeira e Melo.
 Vogal efectivo: Inácio Curcino Sanches.
 Vogal suplente: Mateus Florêncio Fernandes.
 Procurador efectivo: Armando Alexandrino Sanches.
 Procurador suplente: Caetano Piedade Rodrigues.

Comunidade de Velção:

Presidente efectivo: Fumazoni Gonsalves Dias.
 Presidente suplente: Silvano António G. A. Coelho.
 Vogal efectivo: Crescêncio de Santa Cruz Barreto.
 Vogal suplente: Jorge Bernardo de Souza.
 Procurador efectivo: Luis Sousa.
 Procurador suplente: Miguel Jacinto Cândido Rosário Anjos Saldanha.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Pangim, 6 de Janeiro de 1966. — O Collector e Director, S. S. Tinaikar.

Home Department

Notification

HD-34-13287/65

In exercise of the powers conferred by Section 13 of the «Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act», 1956, as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu and in supersession of Government Notification dated 11/9/1964 and Law Department's notification No. LD/443/65 dated 1/11/1965, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu is pleased to appoint the following Police Officers mentioned in column I of the schedule as special police officers for dealing with offences under the said Act for the correspondences of areas mentioned in column 2 of the schedule.

SCHEDULE

Officer	Area
1) Sub-Divisional Police Officer, Vasco.	For the area falling within the jurisdiction of Vasco and Margao Police Stations.
2) Sub-Divisional Police Officer, Margao.	For the area falling within the limits of Margao, Quepem, and Canacona Police stations as notified in the Government Gazette no. 13, series II dated 26/3/64 and also for the following villages under newly formed Curchorem Police stations: 1) Curchorem 2) Sanvordem 3) Kakora 4) Saliem 5) Kalem 6) Antoriem 7) Maisal 8) Dudal 9) Casti 10) Mugali 11) Comproi 12) Naribag (Cananguinim).
3) Sub-Divisional Police Officer, Mapuca.	For the areas falling within the jurisdictions of Collem, Ponda, Mapusa, Pernem, Bicholim and Valpoi Police Stations and also for the areas which are now under Sanguem Police Station excluding the villages under newly formed Curchorem Police Station.
4) Sub-Divisional Police, Officer, Panjim.	All villages under Panjim Police Station.
5) Sub-Divisional Police, Officer, Diu, Daman.	For the areas falling under Daman and Diu.

N. B. Please refer to Government Gazette, no. 13, Series II, dated 25-3-1964 for the areas under the respective Police Stations and Divisions.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

M. C. Sharma
Chief Secretary

Panjim, 16th December, 1965.

Order

HD-50-9602/65

In exercise of the powers vested in me under Sub-section (3) of Section 2 of the Bombay Home Guards Act, 1947 as made applicable to the Union Territory of Goa, Daman and Diu under Government of India, Ministry of Home Affairs Notification no. G. S. R. 1501 dated the 8th October 1965, the Senior Superintendent of Police, Goa, is hereby appointed as the Commandant General of Home Guards for the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

M. C. Sharma
Chief Secretary

Panjim, 16th December, 1965.

Departamento do Interior

Despacho

HD-34-13287/65

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 13.º de «Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act», 1956, conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu e em substituição do despacho de 11 de Setembro de 1964 e despacho n.º LD/443/65, de 1 de Novembro de 1965, do Departamento de Justiça, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, designa os oficiais da Polícia indicados na coluna I do quadro a seguir, como oficiais da polícia especial encarregados de autuar transgressões do referido Act, em relação às áreas mencionadas na coluna II do mesmo quadro.

QUADRO

Oficial	Area
1) Oficial da polícia sub-divisional em Vasco da Gama.	Area abrangida dentro da jurisdição dos postos policiais de Vasco e Mormugão.
2) Oficial da polícia sub-divisional em Margão.	Area abrangida dentro da jurisdição dos postos policiais de Margão, Quepem e Canacona, como foi tornado público no <i>Boletim Oficial</i> n.º 13, 2.ª série, de 23 de Março de 1964, e também para as seguintes aldeias abrangidas no posto policial de Curchorém recentemente estabelecido: 1) Curchorém 2) Sanvordem 3) Cacora 4) Saliem 5) Calém 6) Antoriem 7) Maisal 8) Dudal 9) Casti 10) Mugali 11) Comproi 12) Naribag (Cananguinim).
3) Oficial da polícia sub-divisional de Mapuçá.	Area abrangida dentro da jurisdição dos postos policiais de Colém, Ponda, Mapuçá, Pernem, Bicholim e Valpoi e também as áreas sob a jurisdição do posto policial de Sanguem, com exclusão das aldeias que ficam sob a jurisdição do posto policial de Curchorém, recentemente estabelecido.
4) Oficial da polícia sub-divisional de Panjim.	Para todas as aldeias sob a jurisdição do posto policial de Panjim.
5) Oficial da polícia sub-divisional de Diu e Damão.	Para as áreas abrangidas sob a jurisdição de Damão e Diu.

N. B. Solicita-se referência ao *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 26 de Março de 1964, em que se acham especificadas as áreas sob a jurisdição dos respectivos postos policiais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

M. C. Sharma
Secretário-Chefe

Pangim, 16 de Dezembro de 1965.

Portaria

HD-50-9602/65

No uso das faculdades conferidas pela alínea (3) do artigo 2.º do «Bombay Home Guards Act, 1947», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Diu, por despacho n.º G. S. R. 1501, de 8 de Outubro de 1965, do Ministério do Interior do Governo da Índia, o superintendente-chefe da Polícia de Goa é nomeado comandante-geral da Guarda de Segurança Interna, para o território da União de Goa, Damão e Diu.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

M. C. Sharma
Secretário-Chefe

Pangim, 16 de Dezembro de 1965.

Planning and Development Department

Office of the Registrar Cooperative Societies

Notifications

PRD-(c)-43-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Co-operative Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, Kapila Sahakari Duddh Vyavasayik Sanstha Ltd., Verem, Bardez is registered under code symbol PRD-(c)-43-/Goa.

CON-47-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Co-operative Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, Goa Customs Consumers Cooperative Society Ltd., Marmagao, is registered under code symbol CON-47-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Cooperative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 24th November, 1965.

RES-(a)-193-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Co-operative Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Mapusa Urban Cooperative Bank Ltd., Mapusa, Bardez is registered under code symbol RES-(a)-193-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Cooperative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 9th December, 1965.

Order

DF-65-GSD-65

In exercise of the powers conferred by sub-section (a) (ii) of Section 7 of the Goa, Daman and Diu (Laws) no. 2 Regulation, 1963, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby declares that the Head of the General Statistics Department shall be the corresponding Statistics Authority to exercise and discharge the powers and functions under the Collection of Statistics Act, 1953.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

S. P. Balasubramanian, Development Commissioner.

Panjim, 27 December, 1965.

Finance Department

Order

F. 1/II/4-7/65

Read: Report no. DA/PA/V/152 dated 20-11-65 from the Director of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the provisional payment of final annual pension of Rs. 2,260-70 Ps. (Rupees two thousands two hundred and sixty and seventy paise) to Shri Antonio Xavier da Silva Teles, «maquinista da Sanitária Marítima de Mormugão» (Mechinist of Sea Sanitary Station, Marmagao) who has been declared unfit for further service, by Revision Medical Board in accordance with article no. 442, Civil Service Regulation.

The pension has been calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450 *ibid* according to the basic pay corresponding to letter «X» from the charts annexed to Decree no. 40709, dated 31-7-1956 and conferred on the same group by article 1 of the Decree no. 42325 dated 16th June, 1959

Departamento de Planifica  o e Fomento

Reparti  o do Registador de Sociedades Cooperativas

Despachos

PRD-(c)-43-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Dam o e Dio, pelo artigo 9.  do «Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Dam o e Dio, a «Kapila Sahakari Duddh Vyavasayik Sanstha Ltd.», de Ver m, Bard s   registada sob o n.  PRD-(c)-43-/Goa.

CON-47-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Dam o e Dio, pelo artigo 9.  do «Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Dam o e Dio, a «Goa Customs Consumers Cooperative Society Ltd.», de Mormugão,   registada sob o n.é CON-47-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Dam o e Dio.

Pangim, 24 de Novembro de 1965.

RES-(a)-193-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.  do «Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, a «The Mapusa Urban Cooperative Bank Ltd.», de Mapu a, Bard s,   registada sob o n.  RES-(a)-193-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 9 de Dezembro de 1965.

Portaria

DF-65-GSD-65

No uso das faculdades conferidas pela alínea (a) (ii) do artigo 7.  do «Goa, Daman and Diu (Laws) no. 2 Regulation 1963», o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, determina que o Chefe da Repartição de Estatística Geral, será a correspondente autoridade estatística para exercer os poderes e funções ao abrigo do «Collection of Statistics Act, 1953».

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

S. P. Balasubramanian, Comissário de Fomento.

Pangim, 27 de Dezembro de 1965.

Departamento das Finanças

Portaria

F. 1/II/4-7/65

Ref.: Relatório n.  DA/PA/V/152, de 20 de Novembro de 1965, do director de Contabilidade, Pangim.

  autorizado o pagamento provisório da pensão anual definitiva de Rps. 2,260-70 (duas mil duzentas e sessenta rupias e setenta paise) ao Sr. António Xavier da Silva Teles, maquinista da Sanitária Marítima de Mormugão, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, de harmonia com o artigo 442.  do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, calculada nos termos dos artigos 445.  e 447.  do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.é, conforme o vencimento-base correspondente à letra X dos mapas anexos ao Decreto n.é 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuido ao mesmo grupo pelo artigo 1.  do Decreto n.é 42 325, de 16 de Junho de 1959, a ser suportado

to be shared between Goa Government and Marmagao Municipality in the following proportions and amounts:

	Shares	Amount Rs. Ps.
Goa Government	0.816	1,844-75
Marmagao Municipality	0.184	415-97
Total		2,260-70

The sanction is subject to the condition that the pensioner pays the indemnity of Rs. 900/- (Rupees nine hundred only) according to article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments as shown below —

	Amount Rs. Ps.
To Marmagao Municipality	200-70
To Goa Government	699-30
Total	Rs. 900-00

The expenditure chargeable to Goa Government (i.e. Rs. 1844.73) is debitable to the head of accounts «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances» and that chargeable to Marmagao Municipality (Rs. 415.97) is debitable to Budget head of the said Municipality.

This order issues in supersession of the provisional annual pension authorised in favour of the said pensioner — vide order no. FS/4-7/17092/22891/A dated 24-8-64.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).
Panjim, 9th December, 1965.

Order

F.1/II/4-7/65

Read: Report no. DA/PA/V/139 dated 25-9-65 from the Director of Accounts, Panjim.

Sanction is hereby accorded for the provisional payment of final annual pension of Rs. 5865-60 Ps. (Rupees five thousand eight hundred sixty five and sixty paise) to Shri João Francisco Xavier Esteves, Surveyor class II of the Land Survey Department who has been declared unfit for further service by Revision Medical Board in accordance with article 442 of Civil Service Regulation.

The pension has been calculated in accordance with articles 445 and 447 of Civil Service Regulation and the limitation mentioned in article 450 *ibid* according to the basic pay corresponding to letter «M» from the charts annexed to Decree no. 40 709, dated 31-7-1956 and conferred on the same group by article 1 of the Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959 to be shared between the Goa Government and the Comunidades in the following proportion and amounts:

	Shares	Amount Rs. Ps.
To Government of Goa, Daman and Diu	0.813	4,768-75
To Comunidades	0.187	1,096-87
Total		5,865-60

The sanction is subject to the condition that the pensioner pays (i) the indemnity of Rs. 2232/- (Rupees two thousand two hundred and thirty two only) according to article 4 of the said Decree no. 42 325 in 96 monthly instalments as indicated below: —

To Goa Government	1,790-00
To Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades	441-94
Total	2,232-00

(ii) the pension contribution of Rs. 899-75 Ps. (Rupees eight hundred ninety nine and seventy five paise) as indicated below: —

To Goa Government	537-95
To Comunidades Pension Fund	361-80
Total	899-75

pelo Governo de Goa e Câmara Municipal de Mormugão como a seguir se indica:

	Proporção	Importância Rps. Ps.
Governo de Goa	0,816	1844-75
Câmara Municipal de Mormugão.....	0,184	415-97
Total		2260-70

A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da indemnização de Rps. 900/- (novecentas rupias), nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais, como a seguir se indica:

	Importância Rps. Ps.
A Câmara Municipal de Mormugão	200-70
Ao Governo de Goa	699-30
Total	900-00

O encargo a ser suportado pelo Governo de Goa (Rps. 1844-73 Ps.) será satisfeito pela verba «65-Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances» e o encargo a ser suportado pela Câmara Municipal de Mormugão (Rps. 415-97 Ps.) será satisfeito pela verba orçamental da mesma Câmara.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).
Pangim, 9 de Dezembro de 1965.

Portaria

F.1/II/4-7/65

Ref: Relatório n.º DA/PA/V/139, de 25 de Setembro de 1965, do director de Contabilidade, Pangim.

É autorizado o pagamento provisório da pensão anual definitiva de Rps. 5865-60 Ps. (cinco mil oitocentas sessenta e cinco rupias e sessenta paise) ao Sr. João Francisco Xavier Esteves, agrimensor de 2.ª classe da Repartição de Agrimensura, que foi julgado incapaz de todo o serviço pela Junta de Revisão, de harmonia com o artigo 442.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra «M» dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959, a ser suportado pelo Governo de Goa e Comunidades, como a seguir se indica:

	Proporção	Importância Rps. Ps.
Governo de Goa	0,813	4,768-73
Comunidades	0,187	1,096-87
Total		5,865-60

A autorização está sujeita ao pagamento, por parte do pensionista, da (i) indemnização de Rps. 2232/- (duas mil duzentas e trinta e duas rupias) nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, em 96 prestações mensais, como a seguir se indica:

Ao Governo de Goa	1,790-00
A Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades	441-94
Total	2,232-00

(ii) compensação de aposentação de Rps. 899-75 Ps. (oitocentas e noventa e nove rupias e setenta e cinco paise) como a seguir se indica:

Ao Governo de Goa	537-95
Ao Fundo de Pensões das Comunidades	361-80
Total	899-75

The expenditure chargeable to the Goa Government (i. e. Rs. 4,768-73 Ps.) is debitable to the head of accounts «65-Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances» and that chargeable to Comunidades (i. e. Rs. 1,096-87 Ps.) is debitable to the Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades.

This order issues in supersession of the provisional annual pension authorised in favour of the said pensioner—*Vide* order dated 24-9-1962 published in Government Gazette no. 41 dated 11-10-1962.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. S. Srinivasagopalan, Deputy Secretary (Finance).

Panjim, 10th December, 1965.

Law Department

Order

Adv. Vassudeva Balcrisna Toli and Adv. Mario Baptista Cardoso—appointed, respectively, as 1st and 2nd substitutes of the Delegate in the Bardez Comarca, for the year 1966, with effect from 1st January of the same year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, Under Secretary.

Panjim, 29th December, 1965.

Order

Shri Jamnadas Narotamo and Shri Luis Gonzaga das Angustias Xavier Machado—appointed, respectively, as 1st and 2nd substitutes of the Delegate in the Daman Comarca, for the year 1966, with effect from 1st January of the same year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, Under Secretary.

Panjim, 29th December, 1965.

Order

Adv. Jose Julião Francisco Peres Cardoso and Adv. Felizardo Wiseman Pinto—appointed, respectively, as 1st and 2nd substitutes of the Delegate in the Ilhas Comarca, for the year 1966, with effect from 1st January of the same year.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, Under Secretary.

Panjim, 30th December, 1965.

Industries and Labour Department

Order

ILD/MC/3811/65

Read: Government order no. GOA/PH/7 dated 16/3/1965.

Shri T. Janaki Ramaih is temporary appointed to the post of Biostatistician in the Department of Preventive and Social Medical of the Goa Medical College with effect from 6th December 1965 (F.N.) on a pay of Rs. 530/- p.m. in the scale of Rs. 530-30-650 plus other allowances admissible according to rules.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 17th December, 1965.

O encargo a ser suportado pelo Governo de Goa (Rps. 4768-73 Ps.) será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits—A.1 Superannuation and retired allowances» e o encargo a ser suportado pelas Comunidades (Rps. 1096-87 Ps.) será satisfeito pela Caixa de Aposentações dos Empregados das Comunidades.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

V. S. Srinivasagopalan, Secretário adjunto (Finanças).

Pangim, 10 de Dezembro de 1965.

Departamento de Justiça

Portaria

Adv. Vassudeva Balcrisna Toli e Adv. Mário Baptista Cardoso—nomeados, respectivamente, 1.º e 2.º substitutos do Delegado do Procurador da República da comarca de Bardês, para o ano de 1966, com efeito a partir de 1 de Janeiro do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

Kant Desai, Subsecretário.

Pangim, 29 de Dezembro de 1965.

Portaria

Jamnadas Narotamo e Luis Gonzaga das Angustias Xavier Machado—nomeados, respectivamente, 1.º e 2.º substitutos do Delegado do Procurador da República da comarca de Damão, para o ano de 1966, com efeito a partir de 1 de Janeiro do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

Kant Desai, Subsecretário.

Pangim, 29 de Dezembro de 1965.

Portaria

Adv. José Julião Francisco Peres Cardoso e Adv. Felizardo Wiseman Pinto—nomeados, respectivamente, 1.º e 2.º substitutos do Delegado do Procurador da República da comarca das Ilhas, para o ano de 1966, a partir de 1 de Janeiro do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

Kant Desai, Subsecretário.

Pangim, 30 de Dezembro de 1965.

Departamento de Indústrias e Trabalho

Portaria

ILD/MC/3811/65

Ref: Portaria n.º GOA/PH/7, de 16 de Março de 1965.

O Sr. T. Janaki Ramaih, é nomeado temporariamente, biostatístico da Secção de Medicina Preventiva e Social da Faculdade de Medicina de Goa, com efeito a partir de 6 de Dezembro de 1965 (antes do meio-dia), com o vencimento mensal de Rps. 530/-, na escala de Rps. 530-30-650, acrescido dos subsídios admissíveis pelas normas em vigor.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

D. V. Savant, Secretário adjunto (Saúde).

Pangim, 17 de Dezembro de 1965.